

# MP3-PLAYER

# i.Beat

**115** 2.0



www.trekstor.de

# Inhaltsverzeichnis

1	Einle	eitung		1
	1.1	Lieferu	umfang	1
	1.2		res	2
	1.3	Bedier	nelemente des TrekStor i.Beat 115 2.0	3
2	So f	unktion	iert der TrekStor i.Beat 115 2.0	4
	2.1	Allgen	neines	4
	2.2	Grund	funktionen	4
		2.2.1	TrekStor i.Beat 115 2.0 ein-/ausschalten	4
		2.2.2	Tastensperre	5
		2.2.3	Wiedergabe / Pause	5
		2.2.4	Vor-/Zurückspulen / Titel wechseln	6
		2.2.5	Lautstärkeregulierung	6
		2.2.6	Ordner-Navigation	6
			Datei löschen	7
		2.2.7	A-B Wiederholung	7
	2.3	Haupt	menü	8

# Inhaltsverzeichnis

		2.3.1	vviedergabe	,
		2.3.2	M3U-Playlist	Ç
		2.3.3	Aufnahme	10
			Aufnahme über das integrierte Mikrofon	10
			Aufnahme über den Line-In-Anschluss	11
		2.3.4	Wiedergabe-Konfiguration	11
			Equalizer	12
			Abspielmodus	12
		2.3.5	Aufnahme-Konfiguration	13
			Quelle	13
			Konfiguration der Mikrofonaufnahme	13
			Konfiguration der Line-In Aufnahme	14
		2.3.6	Einstellungen	14
3	Verl	oinden ı	nit dem PC	16
	3.1	Minim	ale Systemvoraussetzungen	16
	3.2	Install	ationsanleitung Windows 98 (SE)	16
	3.3		ationsanleitung Windows ME/2000/XP	17
	3.4	Daten	austausch	18
	3.5		en von MP3-Dateien	18
	3.6		den vom PC	20
4	Wei	tere Inf	ormationen	21
			ava II adata dan TunkStau : Dant 115 2 0	21

# Inhaltsverzeichnis

	4.2	FAQ	21
1	Hinw	veise und Garantie	24
	A.1	Support und Kontakt	24
	A.2	Haftung	24
	A.3	Sicherheitshinweise	25
	A.4	Verwendungshinweise	26
	A.5	Warenzeichen	27
	A.6	Batterie-/Akku-Entsorgung	27
	A.7	Copyright	27
	A.8	Garantiebedingungen	28

# 1 Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des TrekStor i.Beat 115 2.0 und sind sicher, dass Sie lange Freude an diesem Produkt haben werden. Der TrekStor i.Beat 115 2.0 ist ein hochwertiger MP3-Player mit vielen Funktionen für ungetrübten Musikgenuss unterwegs und zu Hause. Bitte beachten Sie vor dem ersten Gebrauch die Hinweise in diesem Handbuch.

# 1.1 Lieferumfang

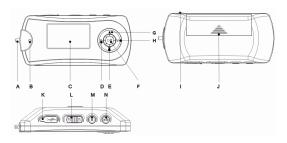
Die Verpackung enthält folgende Bestandteile:

- 1. TrekStor i.Beat 115 2.0
- 2. Kopfhörer (im Umhängeband integriert)
- 3. AAA Batterie (Micro)
- 4. Treiber-CD mit Benutzerhandbuch
- 5. USB-Anschlusskabel

#### 1.2 Features

- Großes LC-Display
- M3U-Playlist-Funktion
- Line-In-Aufnahme
- Diktiergerät-Funktion
- Ordner-Navigation
- ... und vieles mehr.

#### 1.3 Bedienelemente des TrekStor i.Beat 115 2.0



- A Öse für Umhängeband
- B Mikrofon
- C LCD Anzeige
- D Lautstärke 'V-'-Taste (nach links)
- E '▼' Vorspul-Taste
- F '►"'-Taste (Play/Pause/Ok/Ein/Aus)
- G '▲' Rückspul-Taste

- H Lautstärke V+'-Taste (nach rechts)
- I Kopfhörer-Anschluss
- J Batteriefach-Abdeckung
- K USB-Anschluss
- L 'Hold'-Schieber (Tastensperre)
- M 'M'-Taste (Menü)
- N 'A-B'-Taste / Aufnahme

**Hinweis:** Der Kopfhörer-Anschluss dient auch als Line-In-Eingang zur Aufnahme von externen Geräten (z. B. CD Player, HiFi-Anlage, etc.).

#### 2 So funktioniert der TrekStor i.Beat 115 2.0

# 2.1 Allgemeines

Um die Bedienung so einfach wie möglich zu halten, verfügt der TrekStor i.Beat 115 2.0 nur über wenige Tasten. Um dennoch viele Funktionsmerkmale anbieten zu können, werden, je nach dem, wie lange Sie einen Knopf drücken, verschiedene Funktionen ausgeführt.

#### 2.2 Grundfunktionen

#### 2.2.1 TrekStor i.Beat 115 2.0 ein-/ausschalten

Um den TrekStor i.Beat 115 2.0 einzuschalten, halten Sie die ▶ "-Taste für zwei Sekunden gedrückt.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Tastensperre ('Hold'-Schieber) ausgeschaltet ist. Ist die Tastensperre aktiviert, er-

scheint eine entsprechende Meldung und der TrekStor i.Beat 115 2.0 schaltet sich wieder aus.

Um den TrekStor i.Beat 115 2.0 wieder auszuschalten, halten Sie die ▶ "Taste für mindestens zwei Sekunden gedrückt. Der TrekStor i.Beat 115
2.0 schaltet sich dann automatisch ab.

#### 2.2.2 Tastensperre

Wenn Sie den 'Hold'-Schieber nach rechts schieben, wird die Tastensperre aktiviert. Das Tastensperre-Symbol erscheint rechts oben neben dem Batterie-Symbol in der Anzeige.

#### 2.2.3 Wiedergabe / Pause

Nach dem Einschalten befindet sich der TrekStor i.Beat 115 2.0 im 'Mu-sik'-Abspielmodus. Um einen Titel abzuspielen, drücken Sie die "Itaste. Wird während der Wiedergabe die "Itaste gedrückt, so wird die Wiedergabe unterbrochen (Pause). Erneutes Drücken der "Itaste setzt die Wiedergabe fort.

#### 2.2.4 Vor-/Zurückspulen / Titel wechseln

Durch längeres Drücken der Taste 'A' bzw. '▼' können Sie innerhalb eines Titels spulen. Die Taste '▼' spult dabei vorwärts, die Taste 'A' rückwärts.

Durch kurzes Drücken der Taste 'A' bzw. 'V' können Sie den Titel wechseln. Wenn Sie die Taste 'V' drücken, wird der nächste Titel ausgewählt und abgespielt. Wenn Sie die Taste 'A' drücken, wird zum Anfang des vorhergehenden Titels gewechselt.

#### 2.2.5 Lautstärkeregulierung

Sie können die Lautstärke bequem mit den Tasten 'V-' und 'V+' einstellen. Drücken Sie 'V+', um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie 'V-', um die Lautstärke zu verringern.

Wenn Sie die Tasten kurz antippen, ändert sich die Lautstärke schrittweise. Wenn Sie die Tasten hingegen gedrückt halten, ändert sich die Lautstärke stetig.

#### 2.2.6 Ordner-Navigation

Der TrekStor i.Beat 115 2.0 erleichtert das Verwalten von Musikdateien. Dazu können Sie Ihre Daten in verschiedenen Ordnern ablegen. Mit Hilfe

der Ordner-Navigation können Sie nun gezielt Unterverzeichnisse oder Dateien auswählen.

Sie erreichen die Ordner-Navigation durch kurzes Drücken der 'M' -Taste. Mit 'V-' -Taste gelangen Sie in die nächst höhere Ordnerebene (Verzeichnisebene), mit 'V+' -Taste in die nächst tiefere. Wählen Sie mit den '\(\delta\) - Tasten den gewünschten Ordner oder die gewünschte Datei aus und bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der '\(\delta\) - Taste.

#### Datei löschen

Wählen Sie in der Ordner-Navigation mit den ' $^{\prime}$ - und  $^{\prime}$ - Tasten die zu löschende Datei aus. Drücken Sie nun kurz die ' $^{\prime}$ -Taste. Es erscheint eine Sicherheitsabfrage. Wenn Sie die Datei wirklich löschen möchten, wechseln Sie durch Drücken der ' $^{\prime}$ -' oder ' $^{\prime}$ -'-Taste auf ' $^{\prime}$ Ja' und bestätigen das Löschen der Datei durch Drücken der  $^{\prime}$ -Taste.

#### 2.2.7 A-B Wiederholung

Der TrekStor i.Beat 115 2.0 bietet Ihnen die Möglichkeit, einen Ausschnitt eines Titels in einer Endlosschleife abzuspielen. Drücken Sie dazu während der Wiedergabe die Taste  $^{\prime}A-B^{\prime}$ , um den Anfangspunkt der Schleife festzulegen. Drücken Sie die Taste  $^{\prime}A-B^{\prime}$  am gewünschten Endpunkt der

Schleife erneut. Im Display erscheint nun das Symbol  $^{\prime}A$ - $B^{\prime}$  und die Wiedergabe in einer Schleife beginnt.

Um die Schleife zu beenden, drücken Sie erneut die Taste 'A-B'.

# 2.3 Hauptmenü

Der TrekStor i.Beat 115 2.0 verfügt über drei verschiedene Modi: 'Mu-sik', 'Playlist' und 'Aufnahme'. Der Wechsel zwischen diesen Modi erfolgt über das Hauptmenü. Um das Hauptmenü zu erreichen, halten Sie bitte die 'M'-Taste für zwei Sekunden gedrückt. Nun können Sie zwischen den Modi wechseln oder wichtige generelle Einstellungen des Gerätes, der Wiedergabe und der Aufnahme konfigurieren.

Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' aus und bestätigen Sie mit der Taste  $\blacktriangleright_{\pi'}$ . Um in die vorhergehende Menü-Ebene zurückzukehren, drücken Sie die 'M'-Taste. Nach Ablauf von ca. 10 Sekunden ohne Tastendruck bricht der TrekStor i.Beat 115 2.0 die Menü-Konfiguration automatisch ab und kehrt in den vorherigen Modus zurück.

#### 2.3.1 Wiedergabe

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten V-' und V+' den Menüpunkt Musik' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der - Taste. Dieser Modus wird auch MP3/WMA/WAV-Abspielmodus genannt.

In diesem Modus werden die Musik-Dateien in der Reihenfolge, in der sie sich auf dem TrekStor i.Beat 115 2.0 befinden, wiedergegeben.

#### 2.3.2 M3U-Playlist

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' den Menüpunkt 'Playlist' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der  $\mathbf{y}_{\parallel}$ -Taste.

Dieser Modus wird vereinfacht auch als M3U-Modus oder Playlist-Modus bezeichnet, weil er die Verwendung von Winamp<sup>1</sup>-Playlisten im M3U-Format ermöglicht. Erstellen einfach Sie eine Winamp-Playlist bestehend aus MP3-Dateien auf ihrem TrekStor i.Beat 115 2.0 und definieren Sie somit die Reihenfolge der Wiedergabe. Speichern Sie die Playlist direkt ab dem TrekStor i.Beat 115 2.0 ab. Im M3U-Modus werden Ihnen nun die zur Verfügung stehenden Playlisten angezeigt. Nach der Auswahl einer

<sup>1</sup>sehr weit verbreiteter MP3-Player, welcher unter http://www.winamp.com/ kostenlos heruntergeladen werden kann

Playlist werden nun alle Stücke in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt.

**Hinweis:** M3U-Playlisten können nur am Computer (z. B. mit Hilfe von Winamp oder eines Text-Editors wie Notepad) bearbeitet werden.

#### 2.3.3 Aufnahme

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' den Menüpunkt 'Aufnahme' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der `bu'-Taste.

Hinweis: Bevor Sie eine Aufnahme starten, müssen Sie einstellen, von welchen Quellen der TrekStor i.Beat 115 2.0 die Aufnahme durchführen soll. Als mögliche Quellen stehen das integrierte Mikrofon und der Line-In-Eingang zur Verfügung. Informationen zur Einstellung der Quelle finden Sie unter 2.3.5.

#### Aufnahme über das integrierte Mikrofon

Drücken Sie kurz die 'A-B' -Taste. Die Meldung 'Aufnahme' erscheint auf dem Display. Es beginnt die Aufnahme, während im Display die Dauer der bisherigen Aufzeichnung angezeigt wird.

Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie bitte die '▶¬'-Taste. Die aufgezeichnete Datei wird im Verzeichnis VOICE gespeichert. Ein kurzer Druck der 'M'-Taste ermöglicht nun das Navigieren in Ihren abgespeicherten Aufnahmen (siehe Abschnitt 2.2.6).

#### Aufnahme über den Line-In-Anschluss

Schließen Sie die gewünschte externe Quelle (z.B. einen CD-Spieler) am Kopfhörer-Anschluss an. Drücken Sie nun kurz die 'A-B' -Taste auf dem TrekStor i.Beat 115 2.0 , während Sie gleichzeitig die externe Quelle starten. Die Meldung 'Aufnahme' erscheint auf dem Display. Es beginnt die Aufnahme, während im Display die Dauer der bisherigen Aufzeichnung angezeigt wird.

Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie bitte die '▶ı'-Taste. Die aufgezeichnete Datei wird im Verzeichnis LINE gespeichert. Ein kurzer Druck der 'M'-Taste ermöglicht nun das Navigieren in Ihren abgespeicherten Aufnahmen (siehe Abschnitt 2.2.6).

#### 2.3.4 Wiedergabe-Konfiguration

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' den Menüpunkt  $'Wiederg.\ Einst.'$  aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der  $\blacktriangleright$  "-Taste.

Hier können Sie den Equalizer sowie die Wiederhol- bzw. Abspiel-Einstellungen konfigurieren.

#### Equalizer

Wählen Sie den Menüpunkt 'Equalizer' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Fi-Taste. Nun stehen Ihnen 5 verschiedene Equalizer-Modi (Normal, Pop, Jazz, Klassik, Rock) zur Verfügung, welche Sie durch Drücken der Fi-Taste aktivieren können.

#### **Abspielmodus**

Wählen Sie den Menüpunkt 'Wiederholen' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der 'Pu'-Taste.

- 'Normal': Spielt einmal alle Titel der Reihe nach ab.
- 'Alles wdh.': Spielt wiederholt alle Titel der Reihe nach ab.
- 'Ordner wdh. ': Wiederholt alle Titel im aktuellen Ordner.
- 'Titel wdh.': Wiederholt den aktuellen einen Titel.
- $\bullet$  '  $\mathit{Zuf\"{a}llig'}$  : Spielt einmal alle Titel in zuf\"{a}lliger Reihenfolge ab.
- 'Anspielen': Spielt alle Titel nacheinander für 10 Sekunden an.

#### 2.3.5 Aufnahme-Konfiguration

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' den Menüpunkt 'Aufn. Einst.' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der  $\mathbf{r}$ -'-Taste.

Hier können Sie die Aufnahmequellen, das Aufnahme-Format und die Aufnahme-Empfindlichkeit (Schwellenwert der Aufnahme) konfigurieren.

#### Quelle

Wählen Sie den Menüpunkt 'Aufnahmequelle' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der ▶ "-Taste. Nun stehen Ihnen 2 verschiedene Aufnahmequellen zur Verfügung, welche Sie durch Drücken der ▶ "-Taste aktivieren können.

#### Konfiguration der Mikrofonaufnahme

Wählen Sie den Menüpunkt 'Sprachaufnahme' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der ▶□'-Taste. Wählen Sie hier das Dateiformat und die gewünschte Aufnahmequalität aus. Übernehmen Sie die Einstellungen durch Drücken der ▶□'-Taste.

#### Konfiguration der Line-In Aufnahme

Wählen Sie den Menüpunkt 'Line-In-Aufn.' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der ▶ '-Taste. Wählen Sie hier das Dateiformat und die gewünschte Aufnahmequalität und die Empfindlichkeit aus. Übernehmen Sie die Einstellungen durch Drücken der ▶ '-Taste.

**Hinweis:** Die Empfindlichkeit gibt den den Schwellenwert an, ab der aufgenommen wird. Eine geschickte Wahl kann unnötiges Rauschen in der Aufnahme vermeiden.

#### 2.3.6 Einstellungen

Gehen Sie in das Hauptmenü. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 'V-' und 'V+' den Menüpunkt 'Einstellungen' aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der ""-Taste. In dem folgenden Untermenü können Sie viele wichtige Einstellungen des TrekStor i.Beat 115 2.0 Ihren Bedürfnissen anpassen:

- 'Timer'
  - 'Sleep Timer': Nach Ablauf der hier eingestellten Zeit schaltet sich der TrekStor i.Beat 115 2.0 automatisch ab, selbst wenn Sie noch Musik hören. Die Einstellung 'Aus' deaktiviert die automatische Abschaltung.

 'Eco-Modus': Nach Ablauf der hier eingestellten Zeit der Nicht-Nutzung schaltet sich der TrekStor i.Beat 115 2.0 automatisch ab. Die Einstellung 'Aus' deaktiviert die automatische Abschaltung bei Nichtnutzung.

#### • 'Anzeige'

- 'Beleuchtung': Hier können Sie einstellen, wie lange nach dem letzten Tastendruck die Hintergrundbeleuchtung des Trek-Stor i.Beat 115 2.0 aktiv sein soll.
- 'Kontrast': Hier können Sie den Kontrast des Displays verändern.
- 'Formatier.': Bitte beachten Sie, dass durch den Formatierungsprozess ALLE Dateien auf dem TrekStor i.Beat 115 2.0 unwiderruflich gelöscht werden!
- 'Systeminfo': Hier können Sie die bereits belegte und die noch freie Speicherkapazität des TrekStor i.Beat 115 2.0 sowie die Firmwareversion ersehen.
- 'Sprache': Hier können Sie mit den Tasten 'V-' und 'V+' zwischen den verfügbaren Sprachen wählen.

#### 3 Verbinden mit dem PC

# 3.1 Minimale Systemvoraussetzungen

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>TM</sup> 98/ME/2000/XP
- CD-ROM Laufwerk
- Pentium 200MHz
- RAM 32MB (Windows ME, 2000) 64MB (Windows XP)
- USB-Port

# 3.2 Installationsanleitung Windows 98 (SE)

**Hinweis:** Windows 98 Benutzer müssen den Treiber installieren, bevor der TrekStor i.Beat 115 2.0 mit dem Computer verbunden wird. Der PC muss u. U. neu gestartet werden.

Da Microsoft Windows 98(SE) den USB-Anschluss nicht unterstützt, wird für dieses Betriebssystem stets ein Treiber benötigt. Zur Installation des Treibers gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres PCs ein. Es erscheint das TrekStor-Menü.
- Klicken Sie auf 'Treiber Windows 98'.
- Folgen Sie den nun erscheinenden Installationsanweisungen.
- Starten Sie Ihren Computer neu.

# 3.3 Installationsanleitung Windows ME/2000/XP

Für Windows ME/2000/XP wird kein Treiber benötigt, um den TrekStor i.Beat 115 2.0 am Betriebssystem anzumelden. Der TrekStor i.Beat 115 2.0 setzt allerdings die Installation der aktuellen Service-Pack-Versionen (z.Z.: Windows 2000: SP4, Windows XP: SP2) voraus. Bei Problemen sollten Sie daher versuchen, das aktuelle Service Pack von Microsoft für das jeweilige Betriebssystem zu installieren. Sie erhalten es unter anderem unter: http://www.windowsupdate.com.

#### 3.4 Datenaustausch

Sobald Ihr TrekStor i.Beat 115 2.0 am PC angemeldet ist, funktioniert er wie eine ganz normale Festplatte. Das Gerät erhält automatisch einen eigenen Laufwerksbuchstaben. Sie können nun alle Arten von Daten per Drag and Drop im Windows Explorer kopieren, verschieben oder löschen. Beachten Sie aber: Der TrekStor i.Beat 115 2.0 unterstützt nur das FAT-Dateisystem, nicht aber FAT32 oder NTFS.

**Warnung:** Bitte entfernen Sie in keinem Fall das Gerät, während Daten übertragen werden. Ihre Daten gehen sonst verloren

#### 3.5 Erstellen von MP3-Dateien

Mit Hilfe des Audiograbbers können Sie legal MP3-Dateien (für den Eigenbedarf) aus Ihren Audio-CDs erstellen ('rippen'), sofern diese nicht kopiergeschützt sind. Installieren Sie dazu den Audiograbber von der beigelegten CD auf Ihren PC<sup>1</sup>.

Um eine möglichst gute Wiedergabe-Qualität der MP3-Dateien zu erhalten, sollte vor der ersten Benutzung des Audiograbbers eventuell noch

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Weitere Informationen sowie eine sehr ausführliche Anleitung für Neueinsteiger finden Sie auch auf der Webseite www.audiograbber.de.

der LAME MP3-Encoder<sup>2</sup> installiert werden. Nachdem Sie den LAME-Encoder auf Ihrem PC gespeichert haben, entpacken Sie diesen (z.B. mit WinZip) und kopieren Sie die "lame\_enc.dll" in das Audiograbber-Verzeichnis.

Bevor Sie mit der Erstellung von MP3-Dateien beginnen können, sind im Menü 'Optionen' folgende Einstellungen vorzunehmen:

- Im Menüpunkt 'Allgemeine Einstellungen...' bitte den Zielordner angeben, in dem die MP3-Dateien gespeichert werden sollen.
- Im Menüpunkt 'MP3-Optionen' ...
  - ...das 'Grabben' der MP3-Datei über eine temporäre Wave-Datei auswählen.
  - ...den Encoder auswählen (z. B. LAME MP3 oder OGG).
  - ...die Audio-Qualität über die Bitrate einstellen (Empfehlung:  $\geq$  128 kBit/s).

Legen Sie eine Audio-CD ein. Falls Windows die Wiedergabe der CD mit einem Programm startet, schließen Sie dieses. Der Audiograbber liest alle Musik-Stücke ein und zeigt sie in Form von 'Tracks' an, beginnend mit 'Track 1'. Durch einen Klick auf das 'Pinguin'-Symbol (FreeDB)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Details hierzu finden Sie auf der Webseite www.audiograbber.de. Bitte beachten Sie die Lizenzbedingungen sowie die aktuelle Rechtslage!

werden (bei bestehender Internet-Verbindung) Informationen zu Ihrer CD (Interpret, Album, Titel, ...) aus einer Online-Datenbank ausgelesen.

Markieren Sie die gewünschten Titel. Mit dem Klicken auf das 'Grab-ben'-Symbol wird die Erstellung der MP3-Dateien gestartet. Nach Abschluss dieses Vorgangs können die MP3-Dateien auf Ihrem PC (z.B. mit dem Windows Media Player) wiedergegeben werden. Natürlich können Sie die MP3-Dateien auch direkt auf Ihren TrekStor i.Beat 115 2.0 kopieren und dort abspielen.

#### 3.6 Abmelden vom PC

Windows 2000/ME/XP Benutzer klicken rechts unten im Systemtray (neben der Uhr) auf das Symbol // 'Hardware entfernen oder auswerfen'. Wählen Sie nun den 'USB-Massenspeicher' aus und betätigen Sie die Schaltfläche 'Beenden'.

Windows 98 Benutzer müssen den 'Geräte-Manager' verwenden, um den TrekStor i.Beat 115 2.0 abzumelden. Suchen Sie den TrekStor i.Beat 115 2.0 im 'Geräte-Manager' (unter 'Laufwerke') und klicken Sie das Gerät dann mit der linken Maustaste an. Wählen Sie nun den Menüpunkt 'Entfernen' aus. Jetzt können Sie den TrekStor i.Beat 115 2.0 vom USB-Anschluss abziehen.

#### 4 Weitere Informationen

# 4.1 Firmware-Update des TrekStor i.Beat 115 2.0

Besuchen Sie die TrekStor-Homepage $^1$ . Hier finden Sie die aktuelle Firmware-Version für Ihren TrekStor i.Beat  $115\ 2.0$ . Laden Sie sich diese herunter und speichern sie auf Ihrem Computer ab.

Entpackten Sie ALLE Dateien und kopieren Sie diese auf den TrekStor i.Beat 115 2.0 in das Hauptverzeichnis. Entfernen Sie den TrekStor i.Beat 115 2.0 nun vom Computer (→ Abschnitt 3.6). Schließen Sie nun den TrekStor i.Beat 115 2.0 OHNE das Gerät vorher einzuschalten wieder am Computer an und warten Sie, bis das Firmware-Update beendet wurde.

#### 4.2 FAQ

Im folgenden werden einige oft gestellte Fragen und Probleme und dazugehörige Lösungsmöglichkeiten angeführt.

<sup>1</sup>http://www.trekstor.de

#### Trotz Drücken der '▶n'-Taste bleibt die LCD-Anzeige leer:

- Es ist keine Batterie eingelegt oder die Batterie ist leer. Bitte setzen Sie eine neue Batterie ein.
- Die Tastensperre ist aktiviert. Deaktivieren Sie diese, indem Sie den 'Hold'-Schieber zurückschieben.

#### Der TrekStor i.Beat 115 2.0 wird am PC nicht erkannt:

- Sie verwenden Windows 98 und haben den Treiber nicht installiert.
   Bitte installieren Sie den Treiber wie in Abschnitt 3.2 beschrieben.
- Die Firmware wurde beschädigt. Zur Reparatur gehen Sie bitte wie folgt vor:
  - Entnehmen Sie die Batterie.
  - Verbinden Sie den TrekStor i.Beat 115 2.0 mit Ihrem Computer und halten Sie dabei die ▶ "-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt.
  - Der TrekStor i.Beat 115 2.0 sollte nun im 'Arbeitsplatz' als neues Laufwerk erscheinen. Führen Sie nun wie in Abschnitt 4.1 beschrieben ein Firmware-Update durch.

Der zur Verfügung stehende Speicher ist kleiner als erwartet: Die genaue Anzahl der verfügbaren Bytes hängt von mehreren Faktoren ab:

- Eine Angabe in 'MB' ist notgedrungen immer recht ungenau, da im allgemeinen Sprachgebrauch Verwirrung darüber herrscht, ob 1 MB = 1000 KB oder 1 MB = 1024 KB (und entsprechend 1 KB = 1000 Bytes oder 1 KB = 1024 Bytes) sind. Mithin kann also ein 128 MB großer Speicher zwischen 128.000.000 Bytes und 134.217.728 Bytes groß sein. Die genaue Anzahl an Bytes kann auch in Windows angezeigt werden. Details zu diesen unterschiedlichen Auffassungen des Begriffs 'MB' finden Sie z.B. in der großen Online-Enzyklopädie WikiPedia. (http://de.wikipedia.org/wiki/Byte)
- Ein Teil des Speicherplatzes wird durch das Partitionieren und Formatieren belegt. Das Dateisystem (z.B. FAT) und die Partitionsdaten können unterschiedlich viel Speicherplatz belegen. Ein und dasselbe Speichermedium kann beim Formatieren durch zwei verschiedene Programme unterschiedlich viel Speicherplatz zur Verfügung stellen.
- Ein weiterer Teil des Speicherplatzes wird von der Firmware belegt.
   Diese kann, je nach Funktionsumfang, mehrere Megabyte groß sein.
   Daher kann sich die Größe des zur Verfügung stehenden Speichers nach einem Firmware-Update durchaus ändern.

#### A Hinweise und Garantie

# A.1 Support und Kontakt

Sollten Sie Fragen zu unseren Produkten haben oder Hilfestellung benötigen, so können Sie sich gerne per Email an unseren kostenlosen (deutschsprachigen) Support unter der Adresse supportetrekstor. de wenden.

Weiterhin steht Ihnen unser deutschsprachiges Support-Team auch telefonisch zur Verfügung<sup>1</sup>. Sie erreichen uns montags bis freitags von 10:00-16:00 Uhr unter der unten angegebenen Telefonnummer.

Fon: (+49) (0)6251-55040-14 Fax: (+49) (0)6251-55040-20

www.trekstor.de support@trekstor.de

# A.2 Haftung

Der Hersteller garantiert nur die Eignung für die eigentliche Bestimmung dieses Produktes. Trek-Stor und seine Lieferanten übernehmen keine Haftung für Datenverluste, die sich durch und während des Betriebs des Gerätes ereignen, oder für die Folgen, die sich daraus ergeben. TrekStor übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für unmittelbare, konkret besondere Schäden

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Es fallen lediglich die üblichen Telefongebühren für ein Deutschland-, Fern- bzw. Ortsgespräch

oder Folgeschäden, wie z. B. Schäden an oder Verluste von Eigentum oder Geräten, Gewinn- oder Umsatzeinbußen, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben oder Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden. Für den Verlust, die Beschädigung oder Zerstörung von Daten während des Betriebs eines TrekStor-Produkts haftet ausschließlich der Benutzer; in keinem Fall haftet TrekStor für die Wiederherstellung dieser Daten. Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis des Produkts übersteigen.

Weiterhin behält sich TrekStor das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in diesem Handbuch vorgenommen werden. Informationen in diesem Handbuch müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

#### A.3 Sicherheitshinweise

- Arbeiten an dem Produkt dürfen nur von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Dieses Handbuch bitte sorgfältig durchlesen und beim Installieren des Geräts die entsprechenden Anleitungen beachten.
- Das Produkt nicht öffnen und versuchen, Änderungen daran vorzunehmen. Niemals metallische Objekte in das Produkt einführen, da dies einen elektrischen Schlag, Feuer, einen Kurzschluss oder gefährliche Emissionen verursachen kann. Die Komponenten können nicht vom Benutzer gewartet werden. Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, beachten Sie dazu bitte die in Abschnitt A.8 aufgeführten Garantiebedingungen.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen aus und halten Sie es von Wasser und Feuchtigkeit fern. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter auf das Gerät, da deren Inhalt in die Öffnungen des Produktes gelangen könnte, wodurch sich die Gefahr eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder Verletzungen erhöht.

#### A.4 Verwendungshinweise

- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen aus, die außerhalb des Bereichs zwischen 5°C und 40°C (41°F und 104 °F) liegen. Dadurch könnten elektronische Bauteile beschädigt werden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht aus (auch nicht durch ein Fenster). Auch zu kalte oder feuchte Umgebungen können Schäden am Gerät verursachen.
- Ziehen Sie stets das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Risiko eines Blitzeinschlags besteht oder das Gerät während eines längeren Zeitraums nicht verwendet wird, da sonst die Gefahr von elektrischen Schlägen. Feuer oder Kurzschlüssen steigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer Elektrogeräte auf, wie Fernsehgeräte, Radios oder Lautsprecher. Dadurch kann der Betrieb der anderen Geräte beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen für magnetische Störungen auf, wie z.
  B. Computerbildschirme, Fernsehgeräte oder Lautsprecher. Durch magnetische Störungen
  kann der Betrieb und die Stabilität des Gerätes beeinträchtigt werden. Stellen Sie keine
  schweren Objekte auf das Gerät und üben Sie keine übermäßige Kraft auf dieses aus.
- Halten Sie das Gerät bei der Verwendung oder Lagerung möglichst von Staub frei. Staub kann sich im Inneren des Geräts ansammeln und die Gefahr von Schäden oder Funktionsstörungen erhöhen.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünnern, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten. Reinigen Sie das Gerät stattdessen mit einem weichen, trockenen Tuch bzw. mit einem weichen Pinsel

Achtung!: Wenn die oben genannten Verwendungshinweise nicht beachtet werden, erlischt unter Umständen die Garantie für das Gerät.

#### A.5 Warenzeichen

Microsoft und Windows  $^{\bigcirc}$  sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation. Alle weiteren eingetragenen Warenzeichen und die eingetragenen Warenzeichen, die in diesem Handbuch erwähnt werden, sind Eigentum ihrer jeweiligen Halter und werden hiermit bestätigt.

# A.6 Batterie-/Akku-Entsorgung

Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien/Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus der betreffenden Art verkauft werden. Auf keinen Fall dürfen Sie Batterien/Akkus in einem offenen Feuer, in einem Müllbehälter, in einem für Batterien/Akkus ungeeigneten Recycling-Behälter, oder auf andere Arten, die eine Umweltschädigung darstellen könnten, entsorgen.

# A.7 Copyright

Dieses Handbuch darf ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung von TrekStor GmbH & Co. KG weder ganz noch teilweise vervielfältigt oder in einer Form oder mit Mitteln, ob elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopieren und Aufnehmen, kopiert, übertragen oder übersetzt werden.

Die in diesem Dokument beschriebene Software unterliegt einer Lizenzvereinbarung und darf nur im Rahmen der Bedingungen der Lizenzvereinbarung verwendet oder kopiert werden. Sofern dies im Lizenzvertrag nicht ausdrücklich genehmigt wurde, darf die Software auf kein anderes Medium kopiert werden. Unberührt dieser Bestimmungen darf der Lizenznehmer zu Sicherungszwecken eine Kopie der Software anfertigen.

#### A.8 Garantiebedingungen

Dieses Produkt unterliegt den gesetzlichen Gewährleistungsfristen für Fehler oder Mängel in der Herstellung.

Inhalt der Garantie:

- Falls eine Fehlfunktion bedingt durch die Herstellung auftritt, repariert oder ersetzt Trek-Stor das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen.
- 2. Folgende Reparaturen fallen nicht in die Garantie und sind kostenpflichtig:
  - Fehlfunktionen nach Ablauf der gesetzlichen Fristen.
  - Fehlfunktionen bedingt durch Fehlbedienung des Benutzers (wenn das Gerät nicht wie im Handbuch beschrieben betrieben wird).
  - Fehlfunktionen bedingt durch andere Geräte.
  - Änderungen oder Beschädigungen am Gerät, die nicht vom Hersteller stammen. Insbesondere verfällt jeglicher Garantieanspruch, wenn das Gerät von nicht durch TrekStor GmbH & Co. KG autorisierten Fachhändlern bzw. Reparaturwerkstätten geöffnet wird.
  - Schäden durch Naturkatastrophen (höhere Gewalt).

Wenn Sie Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Dieser wird nach Vorlage des Kaufbelegs berechtigte Garantieansprüche in Absprache mit dem TrekStor-Service erfüllen.

Bitte senden Sie keine Produkte direkt an TrekStor ein, da diese Sendungen NICHT bearbeitet werden.

TrekStor GmbH & Co. KG TrekStor i.Beat 115 2.0 - Handbuch ib115-2-AT-V2.1-DE-050617b

# **TrekStor**

MP3-PLAYER

i.Beat 115 2.0